



AN tAONTAS EORPACH

PARLAIMINT NA hEORPA

AN CHOMHAIRLE

An Bhruiséil, 13 Feabhra 2026
(OR. en)

2026/0010(COD)

PE-CONS 7/26

ECOFIN 68
RELEX 89
FIN 109
COEST 60
CODEC 99
ECB

GNÍOMHARTHA REACTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: [\[...\]](#)

RIALACHÁN (AE) 2026/...
Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an ...

lena leasaítear Rialachán (AE) 2024/792 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 212 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach¹,

¹ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 11 Feabhra 2026 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an ...

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 24 Feabhra 2022, d'fhógair Uachtarán Chónaidhm na Rúise 'oibríocht mhíleata speisialta' san Úcráin, agus chuir fórsaí armtha na Rúise tús le cogadh fogha gan chúis gan údar ar an Úcráin. Is sárú follasach ar iomláine chríochach, ar cheannasacht agus ar neamhspleáchas na hÚcráine é an cogadh foghach neamdhleathach sin, agus is sárú é chomh maith ar an toirmeasc ar úsáid fornirt a chumhdaítear in Airteagal 2(4) de Chairt na Náisiún Aontaithe, ar riail dhomhaolaithe den dlí idirnáisiúnta, agus de phrionsabail eile Chairt na Náisiún Aontaithe é.
- (2) Ó cuireadh tús le cogadh foghach na Rúise gan chúis gan údar ar an Úcráin, tá an tAontas, a Bhallstáit agus institiúidí airgeadais Eorpacha tar éis tacaíocht gan fasach a shlógadh d'athléimneacht eacnamaíoch, shóisialta, airgeadais agus cosanta na hÚcráine. Comhcheanglaítear leis an tacaíocht sin tacaíocht ó bhuiséad an Aontais, lena n-áirítear cúnamh eisceachtúil macrairgeadais agus tacaíocht ón mBanc Eorpach Infheistíochta agus ón mBanc Eorpach Athfhoirgníochta agus Forbartha, arna ráthú go hiomlán nó go páirteach ag buiséad an Aontais, chomh maith le tacaíocht airgeadais bhreise ó na Ballstáit.

- (3) Le Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle², bunaíodh an tSaoráid don Úcráin mar ionstraim mheántéarmach eisceachtúil lena dtugtar le chéile an tacaíocht dhéthaobhach arna soláthar ag an Aontas don Úcráin, rud lena n-áirithítear comhordú agus éifeachtúlacht. Bunaíodh an tSaoráid don Úcráin don tréimhse ó 2024 go 2027 chun cuidiú le haghaidh a thabhairt ar riachtanais mhaoinithe na hÚcráine agus rannchuideoidh sí lena riachtanais téarnaimh, atógála agus nuachóirithe, agus, an tráth céanna, tacóidh sí le hiarracht athchóirithe na hÚcráine mar chuid dá conair i dtreo aontachas leis an Aontas.
- (4) An ...⁺, glacadh Rialachán (AE) 2026/ ... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁺⁺, rud a d'fhág go bhféadfaí tacaíocht a thabhairt don Úcráin in 2026 agus 2027] i bhfoirm Iasacht Tacaíochta don Úcráin a bheidh le haisíoc trí chúiteamh atá dlite ag an Rúis.

² Rialachán (AE) 2024/792 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Feabhra 2024 lena mbunaítear an tSaoráid don Úcráin (IO L, 2024/792, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/792/oj>).

⁺ IO: Cuir isteach le bhur dtoil dáta glactha an Rialacháin atá i doiciméid PE-CONS 6/26 (2026/0008(COD)).

³ Rialachán ... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an... lena gcuirtear chun feidhme comhar feabhsaithe maidir le bunú na hIasachta Tacaíochta don Úcráin le haghaidh 2026 agus 2027 (IO L,..., ELI: ...

⁺⁺ IO: Cuir isteach, le do thoil, uimhir an Rialachán atá i ndoiciméad PE-CONS 6/26 (2026/0008(COD)) agus cuir isteach an uimhir, an dáta, tagairt an IO agus tagairt ELI an Rialacháin sin sa fhonóta.

- (5) Chun rochtain a fháil ar an Iasacht Tacaíochta don Úcráin faoi Rialachán (AE) 2026/ ...⁺, tá an Úcráin le Straitéis de chuid na Úcráine um Maoiniú a thíolacadh maidir lena riachtanais mhaoiniúcháin agus lena foinsí maoiniúcháin, straitéis a bhfuil an measúnú uirthi le formheas ag an gComhairle trí bhíthin cinneadh cur chun feidhme ar bhonn togra ón gCoimisiún. Tá an cinneadh cur chun feidhme sin chun an méid cúnamh a bheidh le cur ar fáil don Úcráin chun cuidiú ó thaobh chur chun feidhme Straitéis na hÚcráine um Maoiniú a chinneadh, lena n-áirítear an méid le haghaidh cúnamh buiséadach agus an méid chun tacú le hacmhainneachtaí tionsclaíocha cosanta na hÚcráine.

⁺ IO: Cuir isteach sa téacs uimhir an Rialacháin atá i ndoiciméad PE-CONS 6/26 (2026/0008(COD)).

- (6) Is ionstraim aonair mheántéarmach eisceachtúil í an tSaoráid don Úcráin lena dtugtar le chéile tacaíocht dhéthaobhach arna soláthar ag an Aontas don Úcráin, lena n-áirítear comhordú agus éifeachtúlacht. Tá sé de chuspóirí aici cuidiú le cobhsaíocht mhacrairgeadais na tíre a choinneáil ar bun, rannchuidiú le téarnamh síochánta, atógáil, athbhunú agus nuachóiriú na tíre, an smacht reachta, an daonlathas, urraim do chearta an duine agus saoirsí bunúsacha a neartú a thuilleadh, tacú le comhtháthú na hÚcráine sa mhargadh inmheánach, agus tacú le glacadh agus cur chun feidhme na n-athchóirithe polaitiúla, institiúideacha, dlíthiúla, riaracháin, sóisialta agus eacnamaíocha is gá chun ailíniú le luachanna an Aontais agus chun ailíniú de réir a chéile le rialacha, caighdeáin, beartais agus cleachtais an Aontais d'fhonn ballraíocht a bhaint amach san Aontas amach anseo, agus ar an gcaoi sin rannchuidiú leis an gcobhsaíocht fhrithpháirteach, leis an tslándáil, leis an tsíocháin, leis an rathúnas agus leis an inbhuanaitheacht Dá bhrí sin, is iomchuí a fhoráil go n-úsáidfí cúnamh buiséid a eascraíonn as an Iasacht Tacaíochta don Úcráin tríd an tSaoráid don Úcráin. Déantar foráil i gCaibidil III de Rialachán (AE) 2024/792 maidir le maoiniú don Úcráin a chuirfear ar fáil nuair a chomhlíonfar go sásúil na coinníollacha a leagtar síos i bPlean na hÚcráine, ina leagtar amach clár oibre athchóirithe agus infheistíochta na hÚcráine. Ba cheart an Plean don Úcráin a thabhairt cothrom le dáta chun cúnamh buiséadach breise den chineál sin a léiriú, lena n-áirítear bearta chun an smacht reachta agus an comhrac in aghaidh an éillithe a neartú.

- (7) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (AE) 2024/792 a leasú dá réir sin.
- (8) I bhfianaise na práinne a bhaineann leis na himthosca eisceachtúla atá ann mar thoradh ar chogadh foghach na Rúise gan chúis gan údar ar an Úcráin agus mar thoradh ar imeachtaí geopholaitiúla le déanaí, meastar gurb íomchuí an eisceacht ar an tréimhse 8 seachtaine dá dtagraítear in Airteagal 4 de Phrótacal Uimh. 1 maidir le ról na bparlaimintí náisiúnta san Aontas Eorpach, atá i gceangal leis an gConradh ar an Aontas Eorpach, leis an gConradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus leis an gConradh ag bunú an Chomhphobail Eorpaigh do Fhuinneamh Adamhach, a agairt.
- (9) I bhfianaise na staide san Úcráin agus chun go bhféadfar na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo a chur i bhfeidhm go pras, ba cheart é a theacht i bhfeidhm mar ábhar práinne an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1
Leasuithe ar Rialachán (AE) 2024/792

Leasaítear Rialachán (AE) 2024/792 mar a leanas:

(1) in Airteagal 6, cuirtear an fhomhír seo a leanas leis:

‘Déanfar méideanna arna gcur ar fáil de bhun Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2026/...⁺⁺ a chur chun feidhme mar thacaíocht airgeadais bhreise de bhun Chaibidil III den Rialachán seo i bhfoirm iasachtaí agus beidh siad sa bhreis ar na méideanna dá dtagraítear i míreanna 2 agus 3 den Airteagal seo’.

* Rialachán (AE) 2026/... ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an... lena gcuirtear chun feidhme comhar feabhsaithe maidir le bunú na hÍasachta Tacaíochta don Úcráin le haghaidh 2026 agus 2027 (IO L,..., ELI: ...);

⁺ IO: Cuir isteach, le do thoil, uimhir an Rialachán atá i ndoiciméad PE-CONS 6/26 (2026/0008(COD)) agus cuir isteach uimhir, dáta, tagairt IO agus tagairt ELI an Rialacháin sin sa fhonóta

(2) in Airteagal 22(2), cuirtear an fhomhír seo a leanas leis:

‘Ar ghlacadh an chinnidh cur chun feidhme ón gComhairle dá dtagraítear in Airteagal 19(1) den Rialachán seo i leith na méideanna dá dtagraítear sa dara fomhír d’Airteagal 6(4) den Rialachán seo, déanfaidh an Coimisiún leasú ar an gcomhaontú iasachta leis an Úcráin dá dtagraítear sa chéad fhomhír den mhír seo, nó cuirfidh sé aguisín leis, chun cur chun feidhme na méideanna de bhun Chaibidil III den Rialachán seo a áirithiú, cé is moite de rialacha maidir le fad agus aisíoc na hiasachta, lena n-áirítear an fóirdheontas i leith costais iasachtaíochta, a rialófar le Rialachán (AE) 2026/...⁺.’;

(3) in Airteagal 23, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 1:

‘1. De mhaolú ar Airteagal 223(4) de Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509 agus faoi réir na n-acmhainní atá ar fáil, féadfaidh an tSaoráid costas an chistiúcháin, an costas bainistithe leachtachta, agus an costas seirbhíse a sheasamh le haghaidh forchostais riaracháin a bhaineann leis na cistí a fhaightear agus a thugtar (‘fóirdheontas i leith costais iasachtaíochta’), cé is moite de chostais a bhaineann le haisíoc luath na hiasachta agus cé is moite de mhéideanna a chuirtear ar fáil de bhun Airteagal 4(1) de Rialachán (AE) 2026/...⁺. Le haghaidh na tréimhse ón 1 Eanáir 2024 go dtí an 31 Nollaig 2027, cumhdófar an fóirdheontas i leith costais iasachtaíochta faoi Chaibidil V den Rialachán seo.’

⁺ IO: Cuir isteach, le do thoil, uimhir an Rialachán atá i ndoiciméad PE-CONS xx/xx (2026/0008(COD)).

⁺ IO: Cuir isteach, le do thoil, uimhir an Rialachán atá i ndoiciméad PE-CONS 6/26 (2026/0008(COD)).

Airteagal 2
Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh i/in/sa ...,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
